



CRONOTERMOSTATO PER RADIATORE, AD ONDE RADIO “STANDARD HA1.2 ZIGBEE” A00900001

Leggere attentamente queste istruzioni prima di installare il dispositivo e conservarle per successive consultazioni.

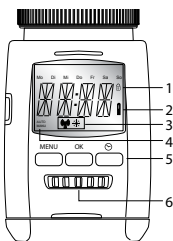
La confezione contiene: 1 cronotermostato A00900001 con ghiera di fissaggio M30x1,5 mm, 1 sacchetto contenente adattatore per ghiera di fissaggio M30x1,5 mm; 1 manuale d'installazione ed uso.

Applicazione secondo direttiva

Acquistando il A00900001 si ha un termostato programmabile per radiatori che può quindi essere usato per regolare le temperature in ambienti chiusi e pertanto contribuire al risparmio energetico. Si prega di utilizzare il A00900001 per questo scopo.

Display ed elementi di controllo

- 1 Sicurezza bambini attiva
- 2 Batteria scarica
- 3.a Funzione di finestra aperta/antigelo attiva
- 3.b Wireless attivo
- 4 Modalità AUTO o MANU attiva
- 5.a Pulsante **MENU** – si visualizza il menu principale; con il tasto menu inoltre si ritorna al livello precedente
- 5.b Pulsante **OK** – conferma di impostazione
- 5.c Pulsante **⏸** – funzione temporizzazione
- 6 Rotella di selezione



Impostazioni menù

Premendo il tasto **MENU** si accede al menu di configurazione. Con la rotella di selezione si va a selezionare la voce desiderata, voce che viene poi confermata dalla pressione del tasto **OK**. Il tasto **MENU** riporta al livello precedente.

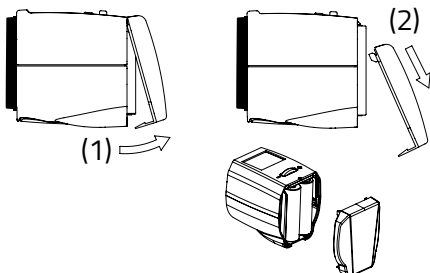
PAIR	JOIN = aggiungi processo DEL = elimina processo
ADAP	Nuovo adattamento dell'otturatore sulla valvola
INST	Funzione installazione (installare il cronotermostato sull'adattatore solo quando è presente la scritta INST sul display)
RES	Reimpostazione del dispositivo alle impostazioni di fabbrica. La connessione radio continua ad esistere.
STBY	Display in stand-by
VERS	Indica la corrente versione del firmware



Prima di inserire le batterie, procedere installando il corretto adattatore sul corpo valvola.

Inserimento / sostituzione batterie

Rimuove il coperchio delle batterie premendolo verso l'alto nel punto evidenziato (1) e poi tirandolo (2).



Inserire quindi le batterie come riportato all'interno del A00900001. Non utilizzare accumulatori! Assicurarsi che le polarità siano corrette! Attenzione: non ricaricare le batterie, pericolo di esplosione! Non smontare le batterie! Togliere immediatamente le batterie scariche dal dispositivo. Tenere le batterie lontano da fonti calore – pericolo di perdite! Non applicare insieme batterie usate e nuove. Se necessario, pulire le batterie ed i contatti prima che vengano utilizzate. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Se si viene a contatto con il liquido della batteria sciagquare immediatamente la parte interessata e consultare un medico.

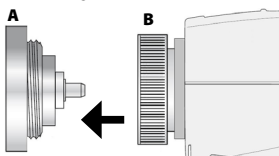
Preparazione per l'installazione

Sul display verrà visualizzato **PREP**. L'otturatore si sposterà ora nella posizione di installazione per facilitarne il posizionamento sulla valvola. Appena il cronotermostato A00900001 è pronto per l'installazione, sul display verrà visualizzato **INST**.

Installazione su valvole termostattizzabili klima102 con attacco M30x1,5 mm

Il cronotermostato si installa su tutte le valvole termostattizzabili klima102 serie H, con attacco M30x1,5 mm, come di seguito illustrato:

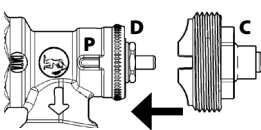
- Avvitare la ghiera (B) del cronotermostato, sulla valvola del radiatore (A).



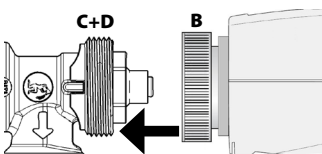
Installazione su altre valvole termostattizzabili klima102

Per l'installazione su corpi valvola termostattizzabili klima102 utilizzare il contenuto del sacchetto compreso nella confezione del cronotermostato.

- Applicare la ghiera filetta (C) agganciandola ai pioli di riferimento (P) presenti sulla valvola (D) del radiatore.



- Avvitare la ghiera (B) del cronotermostato, sulla valvola del radiatore (C+D).



Il cronotermostato deve essere in modalità "INST" o "ON" per applicarlo alla ghiera con una minima forza.

Se il cronotermostato viene installato successivamente, selezionare il menù "INST" prima di applicarlo alla ghiera.

Per una migliore regolazione di temperatura, si consiglia di installare il cronotermostato con il visualizzatore rivolto verso l'alto.

Adattamento sulla valvola

Prima installazione: premere il pulsante **MENU** e scorrere con la rotellina fino a quando appare sul display la scritta **ADAP**

Premere **OK** così che il cronotermostato A00900001 sarà in grado di iniziare il suo adattamento. Il cronotermostato A00900001 si adatterà alla corsa della valvola termostattizzabile. Questa operazione può richiedere qualche minuto. Finito l'adattamento il A00900001 ritorna in modalità normale.

- Se è richiesto un altro adattamento, per esempio se la valvola non ha chiuso completamente durante il primo adattamento, selezionare **ADAP** dopo aver premuto il pulsante MENU e far ripartire l'operazione.

Configurazione/eliminazione dalla rete wireless

Per configurare/eliminare manualmente il A00900001 ad una rete wireless, iniziare il processo di configurazione dal display A00800001. Successivamente selezionare il menù PAIR sul cronotermostato A00900001 e confermare con **OK**.

Poi selezionare il menù JOIN e confermare con **OK**.

Entro 90 secondi il A00900001 si sarà connesso con successo alla rete se l'icona di segnalazione wireless  rimarrà accesa fissa.

Per eliminare la connessione del A00900001 dalla rete, selezionare il menù PAIR e poi il menù DEL e confermare con **OK**.

Entro 90 secondi il A00900001 si sarà disconnesso con successo dalla rete se l'icona di segnalazione wireless  scomparirà.

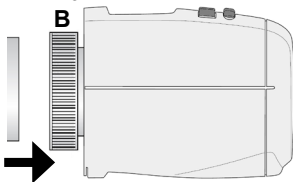


Dopo la connessione e l'apparizione del simbolo , se per errore si preme nuovamente OK al JOIN la valvola lascia il Display A00800001 associato e lo abbandona per cercare un altro Display A00800001 - non più quello a cui era associato.

È consigliabile utilizzare il DEL prima di riprovare una seconda volta il JOIN sullo stesso Display A00800001.

Rimozione del cronotermostato

- Impostare la temperatura max. con il selettore a rotella (sul display appare ON) ed attendere almeno 1 min.
- Svitare la ghiera (B) del cronotermostato dalla valvola del radiatore.



OPERAZIONI DI BASE

Con la rotella di selezione è possibile modificare la temperatura ambiente in qualsiasi momento.

FUNZIONI SPECIALI

Funzione timer

La funzione timer viene selezionata con il pulsante **⏸**.

Con questa funzione può essere impostata una determinata temperatura per un intervallo di tempo prestabilito.

Premere il tasto **⏸**. Per prima cosa, viene mostrato il tempo in cui il programma viene attivato. Confermare con il pulsante **OK**.

La temperatura desiderata può essere ora impostata.

Premere il pulsante **OK** per conferma.

Durante il periodo impostato non è possibile cambiare la temperatura manualmente. Con il pulsante **MENU** la funzione può essere disattivata.

Funzione finestra aperta

Se si apre una finestra si ha una notevole dispersione termica con un calo repentino della temperatura. In questo caso il cronotermostato A00900001 chiuderà automaticamente la valvola radiatore per risparmiare energia. Sul display si visualizzerà il simbolo .

Funzione fuori casa (vacanza)

La modalità fuori casa si può impostare solamente dal display

A00800001 APP dedicata. Attivando la modalità vacanza TUTTI i K470W connessi alla rete vanno in OFF.

La modalità vacanza si disattiva sempre e solo dal display A00800001 o dalla APP dedicata.

Sicurezza bambini

Il cronotermostato A00900001 può essere bloccato per proteggerlo da attivazioni non autorizzate. Premere il pulsante **OK** + **⏸** nello stesso momento per circa 2 secondi fino a quando sul display non appare il simbolo  al fine di bloccare il dispositivo.

Usando di nuovo questa combinazione il simbolo non viene più visualizzato e il cronotermostato A00900001 si sblocca.

Display LCD in standby

Il display va automaticamente in Standby dopo circa 30 sec.

Per riattivarlo premere un qualsiasi tasto o la rotella.

Ritorno al setting di fabbrica/Reset

Premere **MENU**. Selezionare la voce **RES** con la rotella di selezione. Confermare con **OK**. Il display mostra la scritta **OK** lampeggiante, confermare con il tasto **OK**. Il A00900001 è resettato.

Il cronotermostato rimane comunque connesso alla rete.

Le protezioni antigelo e antigrippaggio sono attive automaticamente:

Funzione protezione antigelo

Se la temperatura scende sotto 6°C, il cronotermostato A00900001 apre la valvola fino a che la temperatura risale a 8°C. Questo per prevenire la formazione di ghiaccio nei radiatori.

Funzione antigrippaggio

Per prevenire la formazione di depositi solidi nella valvola radiatore il cronotermostato A00900001 attiva il programma antigrippaggio con frequenza settimanale il Venerdì mattina.

INFORMAZIONI RIGUARDANTI
L'INQUINAMENTO AMBIENTALE



Dopo l'adozione delle linee guida europee 2002/96/EG e 2006/66/EG nelle leggi nazionali si applica quanto segue: apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché le batterie non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto per legge a smaltire questi articoli attraverso i punti di raccolta. Restrizioni e requisiti locali sono fissati dalle autorità locali. Il simbolo riportato sul prodotto, imballaggio o manuale d'uso indica la classificazione del prodotto. Lo smaltimento di questi dispositivi e batterie usate in modo responsabile ha un ruolo importante negli sforzi per proteggere l'ambiente.

ASSISTENZA

Problema	Causa	Soluzione
	Batterie non hanno abbastanza potenza.	Sostituire le batterie.
I radiatori non si scaldano	La temperatura della caldaia è corretta? La valvola non si apre, è bloccata dopo la pausa estiva/ invernale?	Regolare la temperature dell'acqua della caldaia. Rimuovere il cronotermostato, muovere avanti ed indietro lo stelo della valvola con l'ausilio di un utensile.
I radiatori non si raffreddano.	La valvola non chiude completa-mente. Può darsi che il punto di chi-usura della valvola si è spostato.	Riprovare a settare nuovamente la valvola (vedi "adattamento attuatore") dopo aver mosso lo stelo manualmente. Potrebbe darsi che il settaggio risulta non corretto a causa della calcificazione della sede.
Il pistoncino esce dalla sede (Questo può causare anche un errore E1) 	Il pistoncino lavora su una vite senza fine e l'eventuale utilizzo a vuoto (senza valvola) può portare alla sua fuoriuscita.	Inserire il pistoncino. Attivare la funzione "ADAP" dal OK oppure togliere e rimettere le batterie. La vite senza fine si attiverà riportando il pistoncino in posizione. Ora basta installarlo sul radiatore e atti-vare nuovamente la funzione "adattamento attuatore"
E1 - E3	Premendo il messaggio di errore sarà cancel-lato e il A00900001 ripartirà. Sul display sarà visualizzato PREP e poi INST.	
E1	Nessun adatta-mento possibile. A00900001 non installato	L'installazione è corretta? Installare il A00900001 sulla valvola
E2	La corsa valvola è troppo breve o batteria esaurita.	Aprire e chiudere la valvola più volte manualmente o sostituire le batterie.
E3	Ridotta movimenta-zione del motore.	Lo stelo della valvola si muove liberamente?



Per altre anomalie e malfunzionamenti (errori di comunicazione etc...), è necessario togliere e reinserire le batterie.

DATI TECNICI

- Alimentazione: 2 batterie 1,5 V formato AA (stilo)
- Grado di protezione: IP20
- Temperatura di esercizio: 0÷50 °C
- Temperatura di stoccaggio: -20÷70 °C
- Standard di comunicazione: ZigBee bidirezionale
- Frequenza radio: 2,4 GHz
- Campo di controllo temperatura: 6÷28 °C
- Dimensioni (LxBxH): 88x55x65 mm
- Frequenza di misurazione: temperatura rilevata ogni minuto



Mantenere il display A00800001 spento per lunghi periodi può portare ad un consumo maggiore delle batterie dei cronotermostati per radiatori A00900001.



Cedac102 srl
C.F e P.Iva 03118301203
Via del Lavoro,47 - 40033 Casalecchio di Reno (BO)

- +39 051 6139 102
- +39 051 6139 102
- info@klima102.com
- www.klima102.it



WIRELESS CHRONOTHERMOSTAT FOR RADIATORS A00900001 "STANDARD HA1.2 ZIGBEE"

Read these instructions carefully before installing the device, and keep them for future consultation.

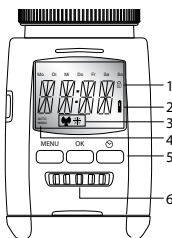
The pack contains: n.1 chronothermostat A00900001 with fixing ring nut M30x1,5 mm, n.1 sachet containing an adaptor for the ring nut M30x1,5 mm; n.1 installation and user manual.

Application as directed

By purchasing the A00900001 wireless chronothermostat you own a programmable radiator thermostat which can be used for temperature regulations in enclosed rooms and therefore, it can contribute to the reduction of heating energy. Please use the thermostat only for this purpose.

Display and control elements

- 1 Child lock active
- 2 Battery low
- 3.a Window/freeze protection function active
- 3.b Wireless active
- 4 AUTO or MANU mode active
- 5.a Button **MENU** – leads to the main menu (starting from regular display); within the menu one keypress leads to the previous level
- 5.b Button **OK** – confirmation of setting
- 5.c Button – timer function
- 6 Selector wheel



Setup menu

By pressing **MENU** you will arrive at the set up menu. Please choose one of the items with the selector wheel. With **OK** you can select one menu item and with the selection wheel they can be adjusted. The button **OK** confirms the setting. The button **MENU** leads to the previous level.

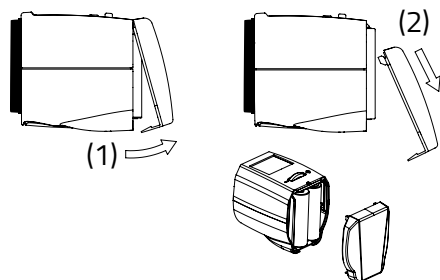
PAIR	JOIN = addition process DEL = deletion process
ADAP	Starting of a new valve adjustment
INST	Installation function (Please only attach The controller to the coupling ring when INST shows on screen)
RES	Reset of the device to factory default. The radio connection will continue to exist.
STBY	Turns the LCD on or off to save battery power
VERS	Shows current firmware version



Before installing the batteries, proceed by installing the correct adapters on the valve body.

Inserting / replacing batteries

Remove the battery lid by pressing the battery lid upwards (1) at the highlighted point and then taking it out (2).



Never recharge batteries, danger of explosion! Do not short circuit batteries! Take low batteries out of the device immediately. Keep batteries away from extreme warming – danger of leakage! Do not apply used and new batteries together. If needed, clean the battery and the contacts before using them. Keep the batteries away from children. Avoid contact with the eyes and mucous membranes. When getting in touch with battery acid instantly irrigate the affected part with clear water and call a doctor.

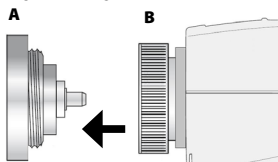
Preparation for installation

On the display **PREP** will be shown. Now, the motor will completely move to the installation position in order to make the installation easier. As soon as A00900001 is ready for installation **INST** will be shown on the display (**INST** - any time selected in the menu). Now please do not press any other buttons! Plug device for coupling ring.

Installation on klima102 valves with thermostatic option, with connection M30x1,5 mm

The chronothermostat is installed on all the klima102 valves with thermostatic option of the H series, with connection M30x1,5 mm, as shown below:

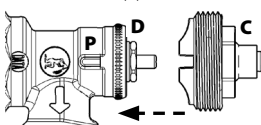
- Tighten the ring nut (B) of the chronothermostat on the radiator valve (A).



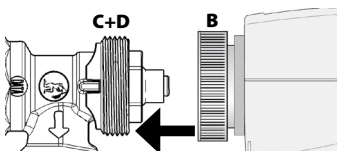
Installation on other klima102 valves with thermostatic option

When installing on klima102 valves with thermostatic option, use the contents of the sachet (included in the chronothermostat package).

- Fit the threaded ring nut (C), coupling it with the reference pins (P) on the radiator valve (D).



- Tighten the ring nut (B) of the chronothermostat on the radiator valve (C+D).



The chronothermostat must be in "INST" or "ON" mode in order to fix it to the ring nut without too much effort.

If the chronothermostat is installed at a later time, select the "INST" menu before fixing it to the ring nut.

To ensure better temperature adjustment, you are advised to install the chronothermostat with the display facing upwards.

Adaptation

Initial installation: press the button **OK** until **ADAP** appears on the display so that A00900001 will be able to start its adaptation.

The device will adapt itself to the stroke of your valve body.

To do this the valve will now be opened and closed several times to store the end points. In some cases this process can take a few minutes. After successful adaptation it returns to normal mode.

- Should adaptation become necessary again, e.g. if your radiator does not cool down in the position, please press in the menu the button **ADAP** until adaptation starts again.

Addition/removal to/from the network

In order to enrol and delete the device manually, start the enrolment/deletion process of your display A00800001.

Now select the menu **PAIR** at the thermostat and confirm with **OK**.

Now select the menu item **JOIN** and confirm with **OK**.

Within 90 sec. the device has successfully joined the network if the wireless icon lights up permanently.

To remove the device from a network, select the menu **PAIR**, then select the submenu **DEL** by using the selector wheel and confirm with **OK**.

The device performs the delete operation and will be removed from the network (within 90 sec.).

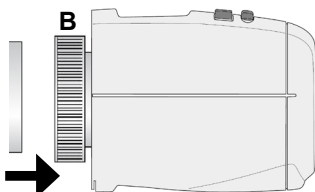


After the connection and the appearance of the symbol , if you accidentally press OK again to JOIN, the valve leave the associate Display A00800001 to search another Display A00800001 no longer what it was associated.

You should use the DEL before trying a second time the JOIN on the same Display A00800001.

Removing the chronothermostat

Set the maximum temperature via the wheel selector (the display will show "ON") and wait at least one minute. Unscrew the ring nut (B) of the chronothermostat from the radiator valve.



BASIC OPERATING MODES

With the selector wheel is possible to change the ambient temperature in every moments.

FURTHER FUNCTIONS

Timer function

The timer function is selected with the timer-button .

With this function a user-defined temperature for a programmable period can be entered.

This can be very useful in case of a party, for example.

Press first, the time for which the time programme has been deactivated is shown. Confirm with **P.K.**

Now, the desired temperature can be set. Confirm with **P.K.**

In the selected period it is not possible to change the temperature manual, the wheel is locked. Press Menu to unlock it.

Window function

If you open a window and consequently the temperature drops significantly, the A00900001 will automatically close the heating valve in order to save energy. The display will show .

Afterwards, the A00900001 will resume normal operation.

Vacation function

The vacation mode can be set only by the A00800001 display or the dedicated APP. Activating the holiday mode ALL the A00900001 connected to the network go OFF. The holiday mode is always and only deactivated by the A00800001 display or the dedicated APP.

Child lock

You can lock the A00900001 to protect the device from unauthorized activation. Press the buttons **OK** + at the same time for about 2 seconds until the signal appears on the display in order to lock the device. By using this button combination again the symbol disappears and you release the lock.

Display in standby

The display goes in standby mode automatically after 30 sec.

To reactive it, press any buttons or the selector wheel.

Going back to factory preset/All reset

Press **MENU** Select the menu item **RES** with the selector wheel.

Confirm with **OK** **OK** flashes, confirm with **OK**

A00900001 is reset again. Now, proceed as described for the initial operation. The unit is still connected to the network.

Freeze protection and calcification protection function are active automatically:

Freeze protection function

If the temperature drops below 6°C, the A00900001 opens the valve until the temperature again rises above 8°C. This prevents the radiators from freezing.

Calcification protection function

To prevent radiator valves from calcifying, the A00900001 is submitted to a calcification protection programme once a week on Friday mornings.

INFORMATION CONCERNING ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Since the adoption of the European guidelines 2002/96/EG and 2006/66/EG into national law the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries may not be disposed of with the normal household refuse. The consumer is legally required to dispose of these articles through the official collection points or to return them to the place of purchase. Local restrictions and requirements are set by local authorities. The symbol found on the product, packaging or users manual indicates the classification of the product. By disposing of these used devices and batteries in a responsible manner you are playing an important role in our efforts to protect our environment.

HELP

Problem	Cause	Solution
	Batteries do not have enough power.	Replace batteries.
Heating element does not warm up.	Is the boiler water temperature O.K.? Valve does not open, is it calcified after the summer/heating pause?	Adjust the temperature of the boiler water. Remove the A00900001 move the valve stem back and forth per hand or with a tool.
Heating element does not cool down.	Valve does not close completely. It may be that the closing point of your valve seat has shifted.	Adapt again (see "Adapting") Move the valve stem several times by hand, it may be that adaptation is impossible because your valve is calcified or the seat no longer performs its function.
Pressure piece falls out (This can also cause an E1-error) 	Due to an endessthread the pressure piece, which is situated at the bottom, can fall out if the device has not been affixed on the valve.	Put in the pressure piece. The device can beadapted by pressing the OK button or by removing and inserting the batteries. The endlessthread is rotating now and fi xes the pressure piece again. Just install it to the radiator and adapt it once again.
E1 - E3	By pressing OK button message will be deleted in the display and the adapter is re-started (display shows PREP and afterwards INST).	
E1	No adaptation possible. K470W is not installed to the valve.	Is the installation OK? Install A00900001 to the heater.
E2	Valve stroke is too short or low batteries.	Open and close the valve several times manually or replace the batteries.
E3	Motor movement is not possible.	Does the valve stem move freely?

 **For other faults and malfunctions (communication errors, etc...), you must remove and reinsert the batteries.**

TECHNICAL DATA

- Power supply: 2 batteries 1,5 V type AA (stilo)
- Protection degree: IP20
- Temperature range: 0÷50 °C
- Temperature of stock: -20÷70 °C
- Communication standard: ZigBee bidirectional
- Radio frequency: 2,4 GHz
- Temperature range control: 6÷28 °C
- Dimensions (LxBxH): 88x55x65 mm
- Measuring frequency: temperature measurement every minute

 **Keeping the A00800001 display off for long periods can cause an higher consumption of the batteries of A00900001 chronothermostat for radiators.**



Cedac102 srl
C.F e P.Iva 03118301203
Via del Lavoro, 47 - 40033 Casalecchio di Reno (BO)

 +39 051 6139 102
 +39 051 6139 102
 info@klima102.com
www.klima102.it